

Carl Nielsen

Böhmisk-Dansk Folketone

Bohemian-Danish Folksongs

Arranged for Wind-Nonet

Flute, Oboe, 2 Clarinets in Bb,
2 Horns in F, 2 Bassoons, Stringbass

by Arne Dich, 2013



www.dichmusik.dk

Böhmsk-Dansk Folketone er et lejlighedsværk, skrevet for strygeorkester i 1928 af Carl Nielsen til fejring af 10-årsdagen for grundlæggelsen af republikken Tjcechoslovakia, uropført af det dengang unge Statsradifoniens Symfoniorkester.

De to anvendte folkemelodier er den tjekkiske folkemelodi "Teče voda teče", der skal have været præsident Thomas Masaryks yndlingsang, og den danske folkevis "Dronning Dagmar" (C.N. anvender Laubs version og arrangement).

Bohemian Danish Folksongs was a commissioned work to celebrate the tenth anniversary of the foundation of the Republic of Tjcechoslovakia, written in 1928 for string orchestra, first performance by the then young Danish Radio Symphony Orchestra.

The used melodies are the moravian folksong "Teče voda teče", the favorite song of the first president of Tjcechoslovakia, Thomas Masaryk, and the danish medieval ballad "Queen Dagmar lies ill in Ribe". (C.N. use the version and arrangement made by Thomas Laub).

Te - ce vo-da, te-ce

Dron-ning Dag - mar_ lig-ger ud - i Ri - be syg

1. 2.

If you play this arrangement
please send a greeting to
arne@dichmusik.dk

Get more free scores on
www.dichmusik.dk

On DichMusik you'll find a "mini-opera" written over *Queen Dagmar* for 2 sopranoes, oboe, guitar, 3 violins, viola, bass and piano by Arne Dich here www.dichmusik.dk/Compositions.html

Böhmsk-dansk Folketone

Carl Nielsen 1928
Arr. Arne Dich 2013

Andante con moto (♩ = ca. 66)

Musical score for measures 1-8. The score is for a woodwind and string ensemble. The instruments are Flute, Oboe, 1. Clarinet in B♭, 2. Clarinet in B♭, 1. Horn in F, 2. Horn in F, 1. Bassoon, 2. Bassoon, and Double Bass. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The tempo is Andante con moto (♩ = ca. 66). The dynamic marking is *mf* (mezzo-forte) for all instruments. The Flute part is mostly rests. The Oboe, Clarinets, Bassoons, and Double Bass parts have melodic lines with various articulations and phrasing.

Musical score for measures 9-14. The score continues from the previous page. The instruments are Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Horn (Hn.), Bassoon (Bsn.), and Double Bass (Db.). The key signature changes to two sharps (F#, C#) at measure 14. The time signature remains 3/4. The tempo is Andante con moto. The dynamic markings are *pp* (pianissimo) for measures 9-13, *mp* (mezzo-piano) for measure 14, and *dim* (diminuendo) for the final two notes of measure 14. The Flute part has a melodic line starting in measure 9. The Oboe, Clarinets, Bassoons, and Double Bass parts have various melodic and harmonic lines. The Horn parts are mostly rests.

rall.

16

Fl. *mf*

Ob. *mf dim mf dim p*

Cl. *p mf molto dim p*

Bsn. *pp f p mp*

Db.

a tempo ma tranq.

24

Fl. *pp p*

Ob. *pp p*

Cl. *pp p*

Bsn. *pp p*

Db. *pp p*

31 32 (♩=66)

Fl. *dim* *pp*
Ob. *dim* *poco mp espr.*
Cl. *poco p espr.*
Cl. *dim* *pp*
Hn. *dim* *pp*
Hn. *dim* *pp*
Bsn. *dim* *pp*
Bsn. *dim* *pp*
Db. *dim* *pp*

38 42

Fl. *mf* *poco marcato* *mf*
Ob. *mp* *poco marcato* *mf*
Cl. *mp* *mp sempre* *mf*
Cl. *mf* *mp sempre* *mf*
Hn. *mp* *mp sempre* *mf*
Hn. *mp* *mp sempre* *mf*
Bsn. *mp* *mp sempre* *mf*
Bsn. *mp* *mp sempre* *mf*
Db. *mp* *mp sempre* *mf*

Böhmisck-dansk Folketone

6

45

Fl. *tr* *poco rall.*

Ob. *tr* *dim*

Cl. *dim*

Hn. *dim*

Bsn. *dim*

Db. *dim*



50 a tempo

54

Fl. *p* *mf*

Ob. *mp* *mf*

Cl. *mp* *mf*

Hn. *p* *mf*

Bsn. *mp* *mf*

Db. *p* *mf*

Böhmisk-dansk Folketone

55

Fl. *tr* *tr* *ff*

Ob. *tr* *tr* *ff*

Cl. *tr* *tr* *ff*

Cl. *ff*

Hn. *ff*

Hn. *ff*

Bsn. *ff*

Bsn. *ff*

Db. *pizz* *ff*

Detailed description: This block contains the musical score for measures 55 through 60. It features a woodwind and brass section. The Flute (Fl.) and Oboe (Ob.) parts have trills in measures 55 and 56. The Clarinet (Cl.) parts also have trills. The Horns (Hn.) and Bassoons (Bsn.) play sustained notes. The Double Bass (Db.) part includes a pizzicato section. Dynamics range from *ff* to *pizz*.

60 62

Fl. *f*

Ob. *f*

Cl. *f*

Cl. *f*

Hn. *f marcato*

Hn. *f marcato*

Bsn. *ff marcato*

Bsn. *ff molto marcato*

Db. *ff molto marcato*

Detailed description: This block contains the musical score for measures 60 through 65. The woodwind and brass sections play a more active, rhythmic passage. The Flute (Fl.) and Oboe (Ob.) parts feature sixteenth-note patterns. The Clarinet (Cl.) parts also play sixteenth-note patterns. The Horns (Hn.) and Bassoons (Bsn.) play sustained notes with accents. The Double Bass (Db.) part plays a rhythmic pattern with accents. Dynamics range from *f* to *ff molto marcato*.

Böhmsk-dansk Folketone

8

65

Fl.

Ob.

Cl.

Cl.

Hn.

Hn.

Bsn.

Bsn.

Db.

poco a poco dim

poco a poco dim

poco a poco dim

arco

70

Fl.

Ob.

Cl.

Cl.

Hn.

Hn.

Bsn.

Bsn.

Db.

mf

mf

f

mf

mf

f

mf

f

mf

f

mf

76

Fl. *f* *dim poco a poco* *p*

Ob. *f* *dim poco a poco* *p*

Cl. *mf* *dim poco a poco* *p*

Cl. *dim poco a poco* *p*

Hn. *dim poco a poco* *p*

Hn. *dim poco a poco* *p*

Bsn. *dim poco a poco* *p*

Bsn. *dim poco a poco* *p*

Db. *dim poco a poco* *p* pizz.



85 86 poco tranq.

Fl. - - - - -

Ob. - - - - -

Cl. - - - - -

Cl. - - - - -

Hn. *pp* *mp*

Hn. *pp* *mp*

Bsn. *pp* *mp*

Bsn. *pp* *mp*

Db. - - - - -

93 95

Fl. *mp*

Ob. *mp*

Cl. *mp*

Hn. *mp*

Bsn. *mp*

Db. *mp* arco



102 106

Fl. *p* tranq.

Ob. *p*

Cl. *p*

Hn. *p*

Bsn. *p*

Db. *p*

110

Fl. *p* *f*

Ob.

Cl. *p* *f*

Cl.

Hn.

Hn.

Bsn.

Bsn.

Db.

117

Fl. *mf*

Ob. *mf*

Cl.

Cl. *mf*

Hn. *mf molto espress*

Hn.

Bsn. *mf*

Bsn.

Db.

Böhmisk-dansk Folketone

12

125

Musical score for measures 125-133. The score is for a woodwind ensemble and includes parts for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in C (Cl.), Clarinet in Bb (Cl.), Horn in F (Hn.), Horn in E (Hn.), Bassoon (Bsn.), Bassoon (Bsn.), and Double Bass (Db.). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music is marked with a forte (*f*) dynamic for most instruments. The Double Bass part starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and includes a crescendo (< *f*) marking. The score ends with a double bar line and repeat signs on both sides.

Musical score for measures 134-138. The score continues from the previous page and includes parts for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet in C (Cl.), Clarinet in Bb (Cl.), Horn in F (Hn.), Horn in E (Hn.), Bassoon (Bsn.), Bassoon (Bsn.), and Double Bass (Db.). The key signature changes to two flats (Bb, Eb) at measure 138. The music is marked with a *molto dim* (diminuendo) dynamic for the woodwinds, leading to a piano (*p*) dynamic. The Double Bass part also has a *molto dim* marking. The score ends with a double bar line and repeat signs on both sides.

141

Fl. *p* *f* *un poco più lento* (♩=58)

Ob. *f*

Cl. *segue* *f*

Cl. *f*

Hn. *ff*

Bsn. *molto dim* *ppp* *f*

Bsn. *ff*

Db. *ff*

146

Fl.

Ob.

Cl.

Cl.

Hn.

Hn.

Bsn.

Bsn.

Db.

Böhmsk-dansk Folketone

14

154

152

Fl. *p*

Ob. *p* *cre----- scen-----*

Cl. *p* *cre----- scen-----*

Cl. *p* *cre----- scen-----*

Hn. *p*

Hn.

Bsn. *p*

Bsn. *p*

Db. *p*



160 *meno* $\text{♩} = 55$

159

Fl. *mf* *ff*

Ob. *ff*

Cl. *marcato ...do* *ff*

Cl. *marcato ...do* *ff* *...do*

Hn.

Hn.

Bsn. *ff*

Bsn. *ff*

Db. *ff*

165

Fl.
Ob.
Cl.
Cl.
Hn.
Hn.
Bsn.
Bsn.
Db.

ff

ff

ff

This block contains the musical score for measures 165 to 170. It features eight staves: Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Clarinet (Cl.), Horn (Hn.), Horn (Hn.), Bassoon (Bsn.), Bassoon (Bsn.), and Double Bass (Db.). The music is in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. Measures 165-170 show a complex texture with triplets and slurs. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is present in several parts.

171

a tempo

rall.

Fl.
Ob.
Cl.
Cl.
Hn.
Hn.
Bsn.
Bsn.
Db.

ff

ff

ff

This block contains the musical score for measures 171 to 176. It features the same eight staves as the previous block. The tempo marking changes to *a tempo* at measure 171 and *rall.* (rallentando) at measure 175. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is used throughout. The score concludes with a double bar line at measure 176.